

Ali Khafagy

Email: alikhafagy2076@art.dmu.edu.eg

Phone: 01113554098 Home: Alexandria, Egypt

Date of birth: 10/10/ 1988 Nationality: Egyptian

Lecturer

in Linguistics and Translation

Faculty of Arts, Damanhur University

History of employment

2025- Present **Lecturer in Translation Studies, Department of English, Faculty of Arts, Damanhur University**

2021- 2025 **Associate Lecturer in Linguistics and Translation, Department of English, Faculty of Arts, Damanhur University**

2019- 2021 **Demonstrator in Linguistics and Translation, Department of English, Faculty of Arts, Damanhur University**

Professional Summary

- Conscientious educator with learning objectives of each student in mind.
- Results-oriented Lecturer cognizant of test preparedness and student interest, adapting to feedback where necessary.
- Known for interesting lectures with helpful supporting materials and detail-oriented classroom management.
- Dedicated to individual student success and comprehensive understanding.
- Modern Lecturer with extensive knowledge of integrating technology into classrooms for increased student interest.
- Ready to help team achieve organization goals.
- Hardworking and passionate researcher with strong organizational skills.

Education

2025 **Ph.D. in Translation Studies, Department of English Language and Literature, Damanhur University, Egypt.**

2023 **Faculty of Arts, Department of English Language and Literature, Damanhur University, Egypt. PhD candidate in linguistics and Translation.**

2022 **Faculty of Arts, Department of English Language and Literature, Damanhur University, Egypt. Postgraduate Diploma in linguistics and Translation.**

2021 **Faculty of Arts, Department of English Language and Literature, Damanhur University, Egypt. MA in English Language and Translation. [Title of thesis] "The Translation of Standard and Egyptian Colloquial Arabic into English in Reem Bassiouney's Novel Mortal Designs"**

2017 **Faculty of Arts, Department of English Language and Literature, Damanhur University, Egypt. BA in English Language and Translation (First class honours degree, and first in class).**

2012 **Faculty of Alsun, Department of Spanish, Minia University, Egypt. BA in Spanish Language and Translation (First class honours degree)**

Publication

- Code-switching in Literary Translation: A Study in Reem Bassiouney's Novel Mortal Designs. *Journal of Humanities* Faculty of Arts, Damanhur University Jan.2020 issue
- The Translation of Standard and Egyptian Colloquial Arabic into English in Reem Bassiouney's Novel Mortal Designs (An MA Thesis).Faculty of Arts, Damanhur University, 2021
- Problems in Translating Selected Quranic Collocations into English: A Case Study of Surah Ya-Sin. The 4th International Conference of Faculty of Arts, Damanhur University. *Journal of Humanities, 2022*
- Translating Emotional Collocations in Selected Presidential Speeches during the Arab Spring: A Socio-emotional Perspective. Damanhur Uni. *Journal of Humanities, 2025*
- Translating Emotion Language in Selected Presidential Speeches during the Arab Spring: A Socio-emotional Approach. (Ph.D. Dissertation, published by Ain Shams University), 2025

Workshops

- **ICDL** Certificate (have successfully passed all modules required for the granting of the International Computer Driving License. (2012)
- Training Course on **Research Methods**. (2018)
- Training Course on **Research Ethics**. (2018)
- **TOEFL** Certificate (have successfully passed all modules and passed the final exam with general grade "670" (2019)
- Training Course on **Effective Presentation Skills** (On Line). (2020)
- Training Course on **Communication Skills** (On Line). (2020)
- Training Course on **Quality Standard in Education**. (2021)
- Training Course on **Code of Ethics and Professional Standards in University** (2021)
- Training Course on **Academic Writing and international Academic Publication** (2021)
- Training Course on **New Parameters in Contemporary Technology**. (2021)
- Certificate of the successful accomplishment of the **Fundamentals of Digital Transformation Certificate**. *5 Mandatory Modules + 2 Electives:(Networks- database)* (2022)
- Training Course on **Question Banks at Quality Assurance University**. (2022)
- Training Course on **Use of Technology in Teaching**. (2023)
- Training Course on **Bio statistical Analysis**. (2023)